



De heer Elio DI RUPO
Vice-Eerste Minister en
Minister van Economie en
Telecommunicatie

de Meeûssquare 23

1000

BRUSSEL

Uw brief van

Uw kenmerk

ONS kenmerk

Bijlagen

29.046/F/II/PN
FD/YS

Mijnheer de Minister,

Ter zitting van 16 oktober 1997 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht een klacht onderzocht ingediend tegen de Post te Ukkel, 2de sectie, Stallestraat 103 wegens het feit dat aan een Nederlandstalige particulier uit Ukkel een ongeadresseerde Franstalige zending zou zijn gestuurd in verband met het postogram.

Uit een onderzoek van de bijgevoegde documenten ter staving van de klacht, blijkt het inderdaad om een Franstalige omslag en brief te gaan.

In haar antwoord van 23 juni 1997 op onze vraag om bijkomende inlichtingen stelt de Post het volgende:

"De klacht ingediend tegen de Post te Ukkel, Stallestraat 103, wegens het feit dat een Nederlandstalige particulier uit Ukkel een ééntalig Franse, ongeadresseerde zending zou ontvangen hebben in verband met het product Postogram, werd voorgelegd aan de postontvanger van het betrokken kantoor.

Uit het onderzoek is gebleken dat er inderdaad een mailing werd gedaan in Ukkel in verband met het Postogram. Deze mailing was echter wel tweetalig (recto verso gedrukt).

Het is echter wel mogelijk dat bij het drukken, een aantal bladzijden, door een technisch defect, niet werd bedrukt op de keerzijde. Aangezien de mailings automatisch worden geplooid en onder omslag gestoken, valt een dergelijke onregelmatigheid, ondanks controle bij steekproef, niet steeds op.

Aangezien er in dit verband slechts één klacht op een mailing van 7.000 exemplaren werd ingediend, moet de verklaring van de ééntalige zending dan waarschijnlijk ook in die richting worden gezocht.

Het probleem van het ééntalige logo op de omslagen kon tot nu toe bij ongeadresseerde zendingen niet worden voorkomen. Door het invoeren van het nieuwe logo van de Post (een gestileerde Posthoorn) zal in de toekomst ook hier het probleem van het taalgebruik niet meer voorkomen.

Hoe bewust de Post zich ook is van de problematiek, toch kan niet worden uitgesloten dat er bij de materiële uitvoering van een mailing een fout wordt begaan. In de toekomst zal met verdubbelde aandacht worden toegezien op de correcte uitvoering van mailings.

Hoe dan ook blijkt uit de verklaringen van alle betrokkenen dat zij op de hoogte zijn van de taalwetgeving en het geenszins in hun bedoeling lag deze niet te eerbiedigen".

Conform artikel 19, eerste lid, van de bij KB van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de alen in bestuurszaken (SWT) is het postkantoor te Ukkel, 2de sectie, Stallestraat 103 een plaatselijke dienst van Brussel-Hoofdstad, die in zijn betrekkingen met een particulier de door deze gebruikte taal gebruikt, voor zover die taal het Nederlands of het Frans is.

Aangezien de taalaanhorigheid van de particulier uit Brussel-Hoofdstad door de Post niet gekend was, diende hem zowel een Franstalige als Nederlandstalige zending gestuurd te worden.

De VCT oordeelt derhalve dat de klacht ontvankelijk en gegrond is. Zij neemt evenwel akte van uw schrijven van 23 juni 1997.

Dit advies wordt medegedeeld aan de klager, aan de heer Directeur-generaal van de Post en aan de heer J. Vande Lanotte, Vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS